



في حالة طوارئ طبية، أتصل بالرقم 15 أو 112 الذي سيوجّهني حسب حالتي.

إني مريض

**أين أذهب لطلب العلاج؟
كيف أعرف أين أذهب؟**

بإمكاني إيجاد قائمة المؤسسات الصحية والمهنيين الصحيين بالقرب من منزلي على <http://annuaresante.ameli.fr>



إلى لمستشفى



ما ينبغي معرفته

في حالة الطوارئ
لبعض الفحوص أو الاستشارات لدى اختصاصيين، عليك أخذ موعد.

**لدى مهني صحي خارج
المستشفى**



لكل مشكل صحي، بإمكانك استشارة طبيب "عام" سيقوم بفحصك وبوصف لك الأدوية التي قد تحتاج إليها. سيوجّهك نحو طبيب "اختصاصي" أو نحو مساعد طبي (ممرض، مذلّك طبي، ...) إذا كنت احتجت إلى فحوص أو عناية إضافية.

عدم التمييز والسرّ الطبي: المهنيون الصحيون (الأطباء، الممرضون، أطباء الأسنان، إلخ) ليس بإمكانهم رفض معالجتك بسبب أصلك. من الممنوع لهم أيضا منح معلومات حول حالتك الصحية لأي شخص آخر، ولو للسلطات.

الطبيب المعالج: كي يتم معالجتك واسترداد لك تكاليف العلاج بشكل أفضل، ينبغي عليك اختيار طبيب سيتكّف بتتبعك الطبي. تحدّث عن ذلك عند أول استشارة لك عند الطبيب.

لا يمكن القيام بأي عمل طبي ولا بأي علاج دون أن تحصل من قبل على معلومات تامة ومن دون أن أعطيت موافقتك.

**إلى المرافق التي سيتم معالجتك فيها
بالمجان كيفما كانت وضعيتك**



لجميع العلاجات، إلى مراكز الوصول إلى العناية الصحية permanences d'accès aux soins de santé (PASS)

بالنسبة للنساء الحوامل والأطفال دون 6 سنوات: إلى مركز PMI
بالنسبة لداء السل: إلى مركز مكافحة داء السل (CLAT)
بالنسبة لتقصّي فيروس نقص المناعة البشرية والتهابات الكبد والأمراض المنقولة جنسيا: إلى المراكز المجانية للمعلومات والتقصّي والتشخيص (CeGIDD)

لتسليم وسائل منع الحمل: إلى مركز تنظيم الأسرة (CPEF)
بالنسبة للإدمانات: مركز العناية والمرافقة والوقاية في الإدمان (CSAPA)
إلى الجمعيات المختصة

لى الصيدلية



لشراء الأدوية الموصوفة أو لا من طرف الطبيب أو المستشفى
لطلب نصائح.

يمكن لتغطيتك الصحية أن تتكفل بالعناية غير المجانية: أنظر
الصفحة 2 للإجراءات التي ينبغي القيام بها وأدناه لتقديم طلبك.

كيف تحصل على التغطية الصحية لتغطية تكاليف علاجك؟

الصيدوق CPAM الرعاية الطبية ليست مجانية في فرنسا ولكن يمكنك الاستفادة من تغطية صحية تتكفل بجزء من تكاليفك الصحية أو كلها وكذلك تكاليف عائلتك، وذلك حسب وضعك. اطلب المعلومات والاستمارات من الموقع www.complementaire-sante-solidaire.gouv.fr أو موقع www.ameli.fr الأولي للتأمين الصحي في مكان إقامتك (أو عن طريق الهاتف على الرقم 3646) (المكالمات ليست مجانية) أو كذلك على موقع

- هام للغاية**
- ✓ إن احتاج أطفالك للرعاية الصحية: حتى وإن كنت لم تقدم طلب بعد أو كان طلبك ما يزال قيد الدراسة، قدم طلب للـ CPAM عبر ملاء الاستمارات وإرفاق الإثباتات والفواتير الخاصة بالرعاية الصحية كي يتم التكفل بها بسرعة.
 - ✓ يجب عليك إعطاء عنوان ثابت أو اطلب بسرعة من هيئة ما (مثلاً: CCAS) عنواناً تستقبل فيه رسالتك إن لم يكن لديك مسكن ثابت.

لديك بطاقة إقامة. كي يتم التكفل بتكاليف علاجك، عليك أن تأخذ تغطيتين:

1) تغطيتك للتأمين الصحي :

تسمح لك بالحصول على تعويض جزء من تكاليف رعايتك الصحية. اطلب الاستمارة من الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM وأرفقها بالإثباتات المطلوبة. عند قبول طلبك، ستستلم ورقة اسمها «Attestation de droits» أي «شهادة الحقوق»، وبعدها بطاقة اسمها « Carte vitale » أي «البطاقة الصحية»، و عليك تقديمهما للطبيب أو المستشفى أو الصيدلية، إلخ. كي يتم تعويضك عن التكاليف.

2) تغطيتك المكتملة:

تسمح بأن يتم تعويضك بشكل أفضل، إما بشكل كامل أو بشكل جزئي حسب مستوى مواردك وحسب العقد الذي اخترته.

- إن كانت لك مواردك ضعيفة : فيمكنك الاستفادة مجاناً من المكمل الصحي التكافلي (C2S)، دون دفع أي اشتراك مالي من طرفك. لن يتوجب عليك دفع تكاليف علاجك عند الطبيب أو المستشفى أو الصيدلية...، سيتم التكفل بها مباشرة. اطلب الاستمارة من الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM خاصتك.
- إن كانت لك موارد أكثر بقليل: يمكنك كذلك الاستفادة من المكمل الصحي التكافلي (C2S) إن دفعت اشتراك مالي يتناسب مع عمرك. التغطية هي ذاتها أكنت ملزماً بدفع اشتراك مالي أم لا. اطلب الاستمارة من الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM.
- إن كانت لديك موارد مرتفعة جداً: للاستفادة من المكمل الصحي التكافلي (C2S): يمكنك أخذ اشتراك مدفوع الثمن لتغطية أفضل لتكاليف رعايتك الصحية. اطلب المعلومات مباشرة من شركات التأمين.

أنا لاجئ/ طالب/ فرد من أفراد عائلة شخص في فرنسا لديه تغطية صحية:	ار إس آ، معونة عائلية، مساعدة السكن، مساعدة البالغ المعوق (...):	أتلقى معونة عائلية أو اجتماعية.	لدي عمل في فرنسا:	أنا في وضع آخر:
يمكنني الاستفادة من تغطيتي الصحية حال وصولي إلى فرنسا. علي تقديم طلبي إلى الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM دون انتظار 3 أشهر من التواجد في فرنسا.	يمكنني الاستفادة من تغطيتي الصحية حال وصولي إلى فرنسا. علي تقديم طلبي إلى الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM دون انتظار 3 أشهر من التواجد في فرنسا.	يمكنني الاستفادة من تغطيتي الصحية حال وصولي إلى فرنسا. علي تقديم طلبي إلى الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM دون انتظار 3 أشهر من التواجد في فرنسا.	يمكنني الاستفادة من تغطيتي الصحية حال وصولي إلى فرنسا. علي تقديم طلبي إلى الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM دون انتظار 3 أشهر من التواجد في فرنسا.	علي أن أنتظر أن أقيم في فرنسا لأكثر من 3 أشهر قبل أن أقدم طلبي إلى الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM. علي إرفاق إثباتات إقامتي إلى الملف.

لعمل ملف التغطية الصحية في الصيدوق الأولي للتأمين الصحي CPAM (والذي تحتفظ بنسخة منه):

- ✓ عليك تسجيل جميع الأشخاص الذين تتكفل بهم أنت والذين يعيشون في فرنسا في الاستمارة كي يتمتعوا هم كذلك بالتغطية.
- ✓ تعطي جميع إثباتات حضورك في فرنسا لأكثر من 3 أشهر، وفي حال الحاجة، مع اسمك وتاريخ ما (مثلاً: وصولات دفع الإيجار، فواتير الهاتف، وصفات طبيب، شهادة من جمعية ما...).
- ✓ ترفق فواتير العلاجات التي تلقيتها إن كانت بحوزتك كي تتم دراسة ملفك بسرعة وكي يتم تعويضك عن التكاليف إن كان ذلك ممكناً.

